

序乐 Prelude..... 司琴 Pianist
诗歌 Hymns of Praise 领诗 Song Leader
我要全心赞美 My heart will praise you
何等恩典 How can it be
更新我心意 Change my heart oh God
牧祷 Pastoral Prayer 罗丹华牧师 Rev. Daniel Luo
证道 Sermon 罗丹华牧师 Rev. Daniel Luo

新年背后的时间 The time behind the New Year
传道书 Ecclesiastes 3:1-11

1. 天下万物都有定时
There is a time for everything

2. 各按其时成为美好
God has made everything beautiful in its time

3. 神将永恒放在人心
God has also set eternity in the human heart

Come Thou Fount of Every Blessing.....James Yan
宣教祷告 Mission Prayer..... Cary Campanella
迎新 Welcome 领会 Worship Leader
报告 Announcement..... 领会 Worship Leader
奉献祷告 Offering Prayer 领会 Worship Leader
殿乐 Postlude..... 司琴 Pianist
若您有任何需要, 牧师和执事们愿在聚会后与您谈话和祷告。
Our pastor and deacons are available to talk and pray with you after the service.



欢迎今天第一次来教会的新朋友与弟兄姊妹。
Welcome newcomers!

报告事项 Announcements

1. 今天下午 5:30pm - 7:30pm 教会庆祝中国新年, 也请大家尽量多带食物。也请服侍的同工准时到(4:00pm 场地布置/摆设桌椅;招待/食物安排)。也请大家帮助维持秩序! We will celebrate Chinese New Year from 5:30pm to 7:30pm this afternoon, and please try to prepare extra food since we expect a large number of people to come! All the co-workers who are going to serve at the New Year Celebration please be there on time (4:00pm place set up/table set up; Usher/food arrangement). Also, we need everybody's help to maintain order.
2. 下周日(2月5日)教会聚会后的午餐在 5th Grade Room, 请大家留意场地的变化。The fellowship lunch will be held at 5th Grade Room next Sunday, please keep that in mind.
3. 教会预备在4月16日复活节有洗礼, 如有考虑受洗的弟兄姐妹请与罗牧师联系。以便安排相关的受洗课程。Our church will have baptism on Easter Day (4/16). If you hope to get baptized, please contact Rev. Daniel Luo to arrange baptismal class.
4. 已经信主的弟兄姐妹, 可以考虑成为教会会员, 更多的参与教会的服事。请与罗牧师联系, 填写申请表和信主见证! If you are Christian, we encourage you to become CBCL's church member and serve the Lord with your gift. Please contact Rev. Daniel Luo, fill up the application and salvation testimony!
5. 本周三 (2/01) 6:45pm-7:45pm 在 412 室有祷告会, 本周的主题是“为传福音给近处的人祷告”。盼望弟兄姐妹能抽空参与, 更多认识祷告、经历祷告的大能。若你不能每周固定参加, 请考虑每月参加一次。The prayer meeting will be held in Rm 412 this Wednesday (1/25) from 6:45-7:45pm. The topic is “Pray for sharing gospel to the people around us”. Brothers and sisters are encouraged to reserve your schedule to join us to know how to pray and experience the power of prayer. If you cannot attend weekly, please consider to attend monthly.



祷告、感谢、赞美

Prayer, Thanksgiving & Praise Requests

1. 求神赐福 2017 教会的执事们, 给大家合一的心, 一起兴旺福音、造就弟兄姐妹。Pray for the deacons in 2017. May God bless them with unity in sharing the Gospel and growing spiritually with our brothers and sisters.
2. 为教会中怀孕的姐妹们祷告, 求神保守胎儿在母腹中的成长。Pray for the sisters who are pregnant now. Pray that God will watch over the growth of the babies.
3. 为樊伯母一月十六日到三月初在加州的旅游行程祷告。Pray for Mrs.Nancy Fan while she's visiting her daughter in California.



小组聚会 Small Group Meetings

- 📖 2月3日(周五)在虞群夫妇家有小组聚会, 继续观看 David Powson 牧师的旧约概览。
- 📖 2月5日教会午餐后 2:00pm 在庄恒发夫妇家有广东话团契的聚会。欢迎所有说广东话的朋友们参加。



活动预告 Upcoming Events

- 📖 1月29日(初二)在 Fellowship Hall 庆祝中国新年。5:30pm 庆祝活动 6:15pm 一家一菜的聚餐。We will celebrate Chinese New Year on Jan 29 in the Fellowship Hall at 5:30pm, a potluck love feast will begin at 6:15pm.
- 📖 4月16日教会庆祝复活节。洗礼结束后楼下有一家一菜的爱宴。Our church will celebrate Easter on 4/26, and we will have love feast downstairs after baptism.

上周出席人数 Last Week's Attendance Information :

09:30 am 中文成人主日学	Chinese Adult Sunday School	ED411	24
11:00 am 主日崇拜	Sunday Worship Service	Chapel	95
11:00 am 儿童崇拜	Children's Church	ED 401/402	21
11:00 am 青少年主日学	Youth Sunday School	ED315	7
06:45 pm 周三祷告会	Wednesday Prayer Meeting	ED412	13

上周奉献表 Financial Information :

奉献可投进在后面长桌上的奉献箱内 Please put your offering to the offering box located on the long table at the back.	2017 每周奉献需要 2017 Weekly Need	上周奉献总额 Last Week Received
一般 General Fund	\$ 2,600.00	\$ 1,570.00
差传 Missions Fund	\$ 981.00	\$ 200.00
建堂 Building Fund	\$ 96.00	\$ 50.00
爱心 Love Fund	\$ 67.00	\$ 20.00
合计 Total	\$ 3,744.00	\$ 1,840.00

主日崇拜服事表 Worship Schedule :

	本周 This Sun. 1/29	下周 Next Sun. 2/5
讲员 Speaker	Rev. Daniel Luo	Rev. Daniel Luo
翻译 Translator	Lixin Ji	Violet Chen
领会 Worship Leader	Xinshun Gao	Xinshun Gao
领诗 Song Leader	Zhiqiao Wu	Timo Trantra
司琴 Pianist / Guitarist	Lance Yunkin	Andrea Setiawan
当值执事 Deacon on Duty	Zhiqiao Wu	Michelle Wang
招待 Ushers	Yuezhen Song, Unice Tao	Trevor&Whitney Newhook
音教 Sound/Set Up	Bryan Baird, Qun Yu	Qun Yu, Moses Li
PowerPoint Operator	Naomi Wang	Eunice Tao
圣餐 Holy Communion	--	Steve Chen, Zhiqiao Wu Amy Tsai, Xingshun Gao

教会午餐服事表 Lunch Service Schedule :

	Febuary 5, Fellowship Lunch
摆桌椅 Set up tables	Eric Ding, Russell Sun, Jimmy Lue
收拾 Clean up	Sandy Tat, Susan Li
垃圾 Trash	Jim Arnbrecht, Xinshun Gao
分菜 Serve dishes	Nancy Fan, Sandy Tat, Susan Lee
茶水 Water	Sarah Tsang, Xuezhen Song
拿午餐 Pick up food	Wenbo You

中文成人主日学 Chinese Adult S.S. (9: 30 am –Rm. 411)

今季课程: 《新约之使徒行传与保罗书信》		
日期 Date	主题 Topic	带领人 Teacher
01/29/2017	第十三课: 腓立比书在患难中喜乐(下)	Xingshun Gao
02/05/2017	第十四课: 提摩太前书与提多书(上)	Moses Le

儿童崇拜 Children's Church (11:00 am – Room 401, 402)

日期 Date	Teacher for class 1	Teacher for class 2
01/29/2017	No Class	No Class
02/05/2017	Yinan Sun	Lan Xie
02/12/2017	Yinan Sun	Deborah Fan

青少年主日学 Youth Sunday School (11:00am Rm 315)

本季课程: Life principles from the women of the Bible		
日期 Date	主题 Topic	导师 Teacher
1/29/2017	No class	stay with parents

周三祷告会 Wednesday Prayer Meeting (6:45pm – Room 412)

Date	主题 Topic
2/01/2017	为传福音给近处的人祷告 Pray for sharing Gospel to the people around us
2/08/2017	为信仰的应用祷告 Pray for the application of faith
2/15/2017	为大家对祷告的认识祷告 Pray for the better understanding of prayer

2017 教会执事 Church Deacons / Deaconess

陈思迪 Steve Chen, Student & Campus Ministries
樊德慧 Deborah Fan, Children's Education & Secretary
高兴顺 Xingshun Gao, Vice Chairman/York Area Coordinator
黄一贞 Yizhen Huang, Caring
苏康尼 Connie Tantra, Treasurer
庄恒发 Phat Trang, Chairman
林昭玲 Amy Tsai, Treasurer
汪小芹 Michelle Wang, Mission
吴志娇 Zhiqiao Wu, Youth Ministry/York Area Coordinator
詹俊成 James Zhan, Adult Education



兰城华人圣经教会

CHINESE BIBLE CHURCH OF LANCASTER
Church Pastor: 罗开华牧师 Rev. Daniel Luo
1051 Landis Valley Road, Lancaster, PA 17601
Phone: (717) 341-0588; Website: www.cbclpa.org

中国新年主日崇拜

Chinese New Year Sunday Service
January 29, 2017, 11:00 am.



传道书 Ecclesiastes 3:1-11

神造万物，各按其时成为美好。又将永生安置在世人心里。

He has made everything beautiful in its time. He has also set eternity in the human heart; yet no one can fathom what God has done from beginning to end.



Find us here